

朱謙之

文集

朱 谦 之 文 集

第 七 卷



福建教育出版社

编 者 黄夏年
主责编 孙汉生

本卷责任编辑

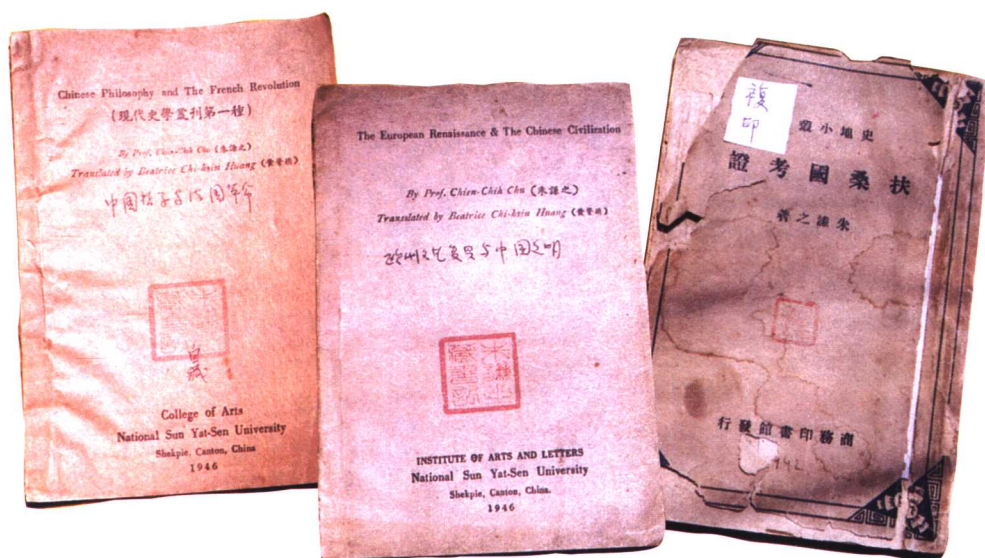
阙国虬 中国哲学对欧洲的影响
孙汉生 比较文化论集
(特约编辑 罗慧琳)
林冠珍 中国景教

图书在版编目 (CIP) 数据

朱谦之文集. 第七卷. - 福州: 福建教育出版社, 2002.9
ISBN 7-5334-3522-2

I. 朱… II. ①朱谦之-文集②哲学
中国-影响-欧洲 III. C52

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 065662 号



部分著作书影



中国景教遗物照片（部分）



图1 大秦景教流行中国碑上半部

王亚荣提供



图2 大秦景教流行中国碑文（局部）

王亚荣提供

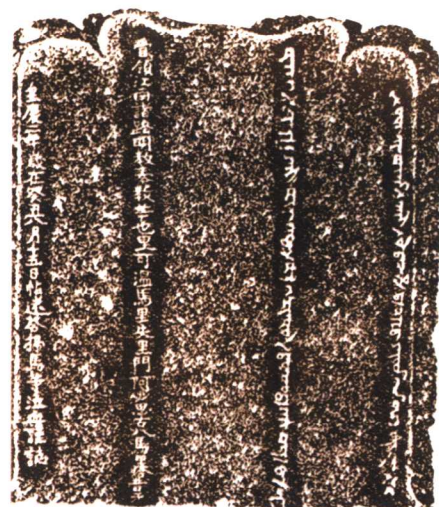


图3 汉、叙利亚文字合璧的也里可温碑，1940年出土于泉州通淮门城墙

杨欣章提供



图4 汉、八思巴文合璧墓碑，顶部图案为天使和十字架，左右汉文为“至大四年辛亥仲秋朔日谨题”。1940年出土于泉州北门城墙

李玉昆提供



图5 回纥文景教徒墓碑
1941年出土于泉州东门城基

杨欣章提供



图6 景教墓碑石（元代）
十字架下为11行叙利亚文，
1943年出土于泉州东门外
园圃

杨欣章提供



图7 景教墓碑石（元代）
中间文字为12行叙利亚文，
1946年出土于泉州北门城基

李玉昆提供

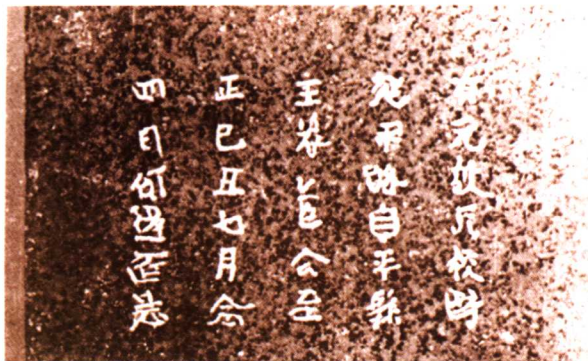


图8 景教墓碑石背面（参见图7）

5行汉字为：“大元故……校……
光平路……平县王莖道公至正巳丑
七月……四日何……志”

李玉昆提供



图11 景教墓碑（元代）

1946年出土于泉州通淮门靠近
龙宫的城墙基内

李玉昆提供

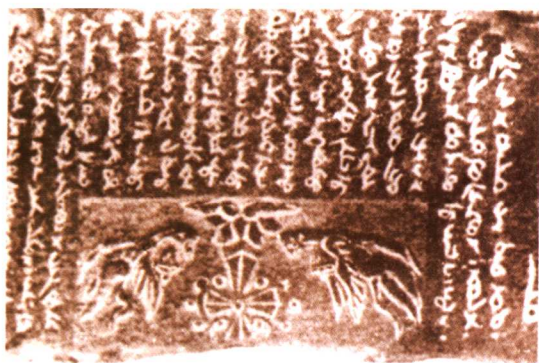


图9 景教墓碑（元代）

十字架旁有轻盈疾飞的天使，横额
下阴刻21行叙利亚文，1946年出土
于泉州小东门附近

杨欣章提供



图10 景教墓碑（元代）

图案两天使合朝奉一十字架，阴刻25
行叙利亚文，1947年出土于泉州东门
城基

杨欣章提供



图12 汉、八思巴文景教墓碑（元代）

2行八思巴文译解为：“易公柳济墓址”。
汉文为：“岁甲子、仲春吉日”。1948
年出土于泉州北门城基

杨欣章提供



图13 景教徒墓碑（元代）
两行汉字为：“柯存诚、侍者长”
杨欣章提供



图14 汉、八思巴文景教徒墓碑（元代）
上半部刻十字架和云彩图案，汉文为“延祐甲寅良月吉日”。1985年出土于泉州北郊后茂村

杨欣章提供



图15 景教徒墓挡垛石（元代）
图案为十字架和天使，1946年出土于泉州东门外

杨欣章提供



图16 景教徒墓碑石（元代）
图案为十字架和天使，1988年出土于泉州北郊后茂村

李玉昆提供



图17 景教徒尖拱墓碑形（元代）
图案为云中天使，1975年出土于泉州东门外仁风街

李玉昆提供

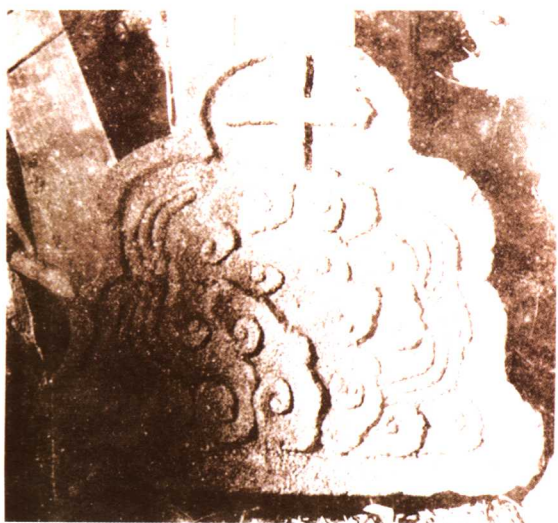


图18 景教徒墓碑石（元代）
图案为云彩，1944年出土于泉州东门外

李玉昆提供



图19 奉使波斯碑（元代）
1953年出土于泉州南教场

李玉昆提供

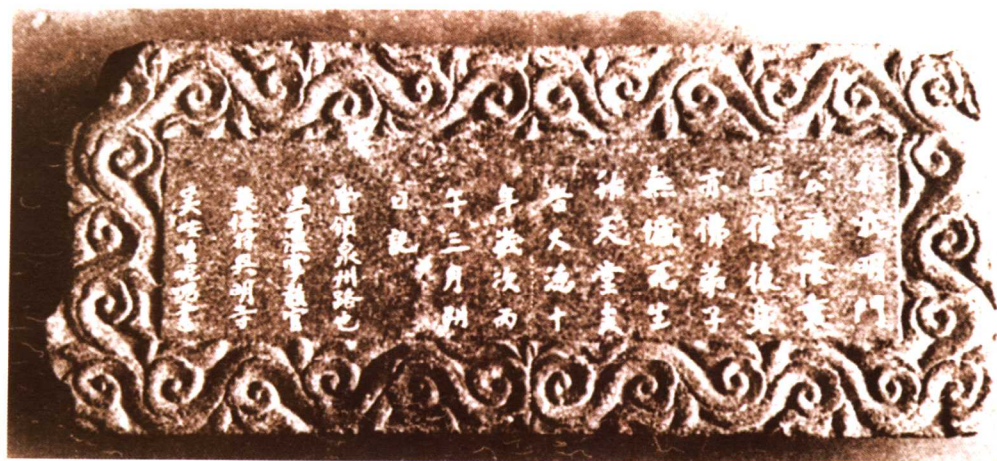


图20 管理泉州路也里可温吴咬哆呢噠碑（元代）
此碑为已发现的有年代铭文的泉州景教石刻中时间最早的一块。碑中所称“兴明寺”为景教堂，碑文撰者吴咬哆呢噠为掌教官，表明了泉州不仅有景教会，而且是国内重要的景教主教管区。1984年出土于泉州通淮门外津头浦

杨欣章提供



图21 江苏扬州景教徒墓碑（元代）
只有上半部，下半部已残

孙晓风提供



图24 扬州景教徒墓碑（局部）
图案待考

孙晓风提供



图22 扬州景教徒墓碑文（局部）
内容为喀德琳娜之墓

孙晓风提供



图23 扬州景教徒墓碑（局部）
图案为天使

孙晓风提供



图25 新疆霍城景教石刻（元代）
文字为叙利亚文

祁小山提供



图26 新疆高昌古城内景教壁画《棕枝主日》

祁小山提供

[illegible]

图27 敦煌景教经典《大秦景教三威蒙度赞》

方广铝提供



图28 敦煌景教经典《尊经》

方广铝提供



图29 在敦煌发现的景教画像复原图，原件藏伦敦大英博物馆

目 录

中国哲学对欧洲的影响

序.....	朱杰勤 (3)
前 言	(6)
前 论	
第一章 欧洲文艺复兴与中国文明	(16)
一 文艺复兴之物质条件	(16)
二 文艺复兴期对于中国之认识	(22)
三 《马哥波罗游记》之影响	(27)
四 文艺复兴期之中国题材	(35)
第二章 18 世纪中、欧之文化接触	(39)
一 中、欧文化接触之三时期	(39)
二 耶稣会	(65)
三 西学东渐之初期	(74)
本 论	
第一章 耶稣会士对于宋儒理学之反响	(90)
一 礼仪问题与耶稣会士之态度	(90)
二 耶稣会士之孔教观	(97)
三 反理学之代表人物及其著作	(102)
四 反理学在中国所生之影响	(116)
第二章 中国哲学与启明运动	(129)
一 所谓“理性时代”	(129)
二 启明运动之先驱——笛卡儿	(141)
三 莱布尼茨与宋儒理学之关系	(151)
第三章 中国哲学与法国革命	(175)
一 哲学与大革命	(176)
二 百科全书派与中国思想的关系	(184)
三 重农学派	(208)
第四章 中国哲学与德国革命	(226)
一 德国古典哲学之革命的性质	(226)

二 古典哲学与中国文化·····	(236)
三 叔本华之中国文化观·····	(242)
简单的结论·····	(245)

比较文化论集

序·····	(253)
世界史上之文化区域·····	(256)
希腊与中国音乐之交流·····	(281)
印度佛教对于原始基督教之影响·····	(314)
中国人性论史·····	(323)
中国文化之本质、体系及其发展·····	(342)
中国文化之地理三周期·····	(367)
哥伦布前一千年中国僧人发现美洲说·····	(379)
附录一 纪元五世纪中国僧人慧深年谱·····	(440)
附录二 论所谓中国人发现美洲的问题·····	罗荣渠 (442)
关于十六七世纪来华耶稣会士的评价问题·····	(461)
——答萧蓬父同志	
朱舜水与日本文化·····	(474)
朱舜水与日本·····	(488)
——中外思想交流史话	
徂徕学传入中国·····	(492)
——中外思想交流史话	
阳明学在日本的传播·····	(494)
——中外思想交流史话	
中国古典哲学对于日本的影响·····	(499)

中国景教

前 言·····	黄心川 (519)
序·····	(523)
一、景教与基督教·····	(525)
二、景教思想之异端性·····	(532)
三、景教东渐史略·····	(540)
四、中国景教产生的背景·····	(552)
五、景教碑发现的历史·····	(562)
六、景教碑在景教文献中的位置·····	(578)
七、景教碑中之景教思想·····	(598)

八、景教碑中之史地问题·····	(609)
九、唐以后之景教·····	(625)
十、中国境内的景教遗物·····	(637)
十一、景教之衰亡及其原因·····	(648)
[附录一] 景教流行中国碑颂并序·····	(658)
[附录二] 中国景教研究参考书要目·····	(664)
跋·····	何绛云 (673)
后记·····	黄夏年 (674)

中国哲学对欧洲的影响

1940年商务印书馆初版，书名为《中国思想对于欧洲文化之影响》。增补修订本改为今题，福建人民出版社1985年出版，湖北人民出版社1999年重印（作为“东学西渐丛书”之一种）。

序

朱杰勤

《中国哲学对欧洲的影响》一书，是朱先生精心结构的一部著作。此稿草创于1936年，告成于1938年，终于1940年在商务印书馆出版。此书出版后，引起国内外学术界的重视，给以高度的评价。新中国建立后，朱先生目睹我国的国际地位不断提高，社会主义建设事业日益发展，伟大的中国文化遗产受到全世界有识者的重视，中西经济交流和文化交流也进一步扩大，朱先生想通过中外关系史的研究来发扬中国文化，从而说明中国在世界史上的地位和作用，以自己的专长为社会主义文化建设服务。他于是决心把《中国思想对于欧洲文化之影响》一书，用新的观点、方法加以补充修改，改题为《中国哲学对欧洲的影响》，重新出版，以广流传。他为修订此书付出很大劳动，自称在一生许多著作中，此书还是较称意的。

根据社会科学分类，此书是中外关系史的一部分，即中外关系史的一个非常重要的侧面。近百年来，国内研究中外关系史的学者多注意于中外史地考证问题，虽然有些学者接触到18世纪中国文化传播入欧洲的经过，但也只涉及美术、文学、园林建造、漆器和瓷器的外传。可是朱先生之书以偌多篇幅专门论述18世纪中国哲学对欧洲的影响，并结合法国革命与德国革命来谈，这还算是别开生面的巨著，值得称道。

此书分为前论和本论两部分。前论谈欧洲文艺复兴与中国文明和18世纪中欧文化的接触，本论才是关于中国哲学对西方的影响。这种安排在体例上是恰当的。作者在前论中，举出我国四大发明——造纸术、印刷术、火药、罗盘针对文艺复兴的影响，完全符合历史情况。作者能够引用恩格斯《反杜林论》关于火药这一段话来说明资产阶级利用中国发明的火药来攻破封建堡垒和消灭封建制度的作用。可见作者力求以马克思主义为指导来研究各种问题。马克思说：“火药、指南针、印刷术——这是预告资产阶级社会到来的三大发明。火药把骑士阶层炸得粉碎，指南针打开世界市场并建立殖民地，而印刷术变成新教的工具。总的来说，变成科学复兴的手段，变成对精神发展创造必要前提的最强大的杠杆。”（马克思《经济学手稿》，载《马克思恩格斯全集》第47卷，第427页）马克思这一提示，使我们进一步认识我国四大发明传入欧洲，不仅对欧洲文艺复兴提供了物质基础的条件，而且为精神发展创造必要的前提，从而促进资本主义的发生和发展。换一句话说，欧洲从封建社会过渡到资本主义社会的划时代的变革是和我国四大发明的西传分不开的。由此可以证明，我们